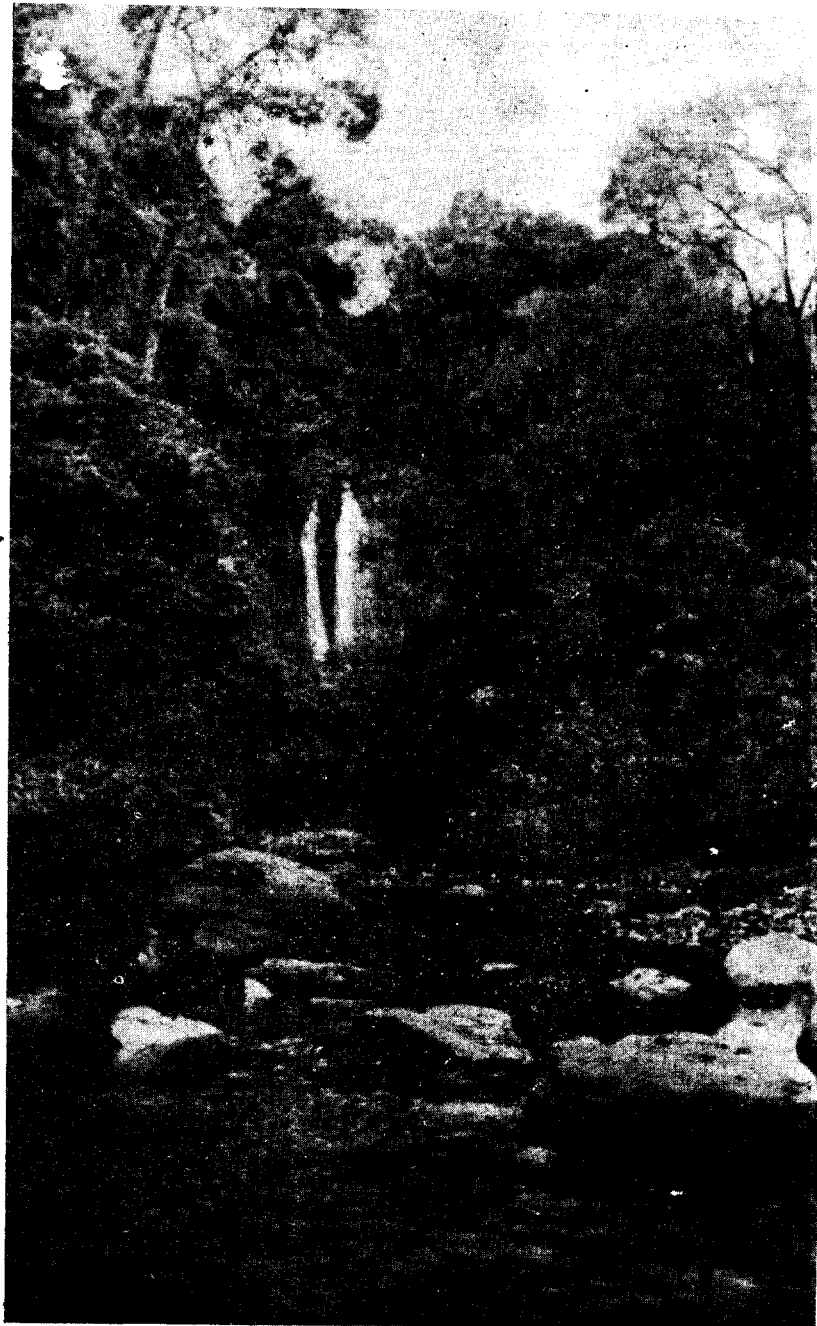


~~~~~  
AÑO XLI  
25 Julio 1945  
N.º 1201  
~~~~~



Paisaje Fernandiano

# La Guinea Española



**ALADA S.A.**

Bata

Rio Benito

**SANTA ISABEL**

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

Importación y Exportación

PRODUCTOS DEL PAIS

**SEGUROS**

AGENTE DE CIA. HISPANO AMERICANA

DE SEGUROS Y REASEGUROS

TELEGRAMAS— ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.

C

CINZANO DORADO  
BLANCO CINZANO (DULCE)  
SECO CINZANO (BLANCO)

I

BITTER



N

CINZANO

EL

APERITIVO

N

"SANC"

A

MEJOR

N

O

VERMOUTH



**“Productos Agrícolas y  
Derivados, S. A.”**

**P. R. A. D. E. S. A.**

**Factoria al por mayor  
Importación y exportación  
Administración fincas:**

Domicilio social: SANTA ISABEL  
de Fdo. Poo

En Barcelona Via Layetana, 15 4º 2ª

# LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA  
PUBLICADA CON APROBACIÓN ECLESIASTICA POR LOS MISIÓNEROS  
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA

Año XLI

Santa Isabel, 25 de Julio de 1945

Núm. 1201

## *Orientaciones. . . . .*

*Las naciones, principalmente las medianas y pequeñas, reclaman que se les deje regir ellas mismas su propio destino. Se les puede inducir a que con plena aquiescencia y en interés del progreso común contraigan vinculos que modifiquen sus derechos soberanos; pero después de haber contribuido, y contribuido generosamente, con sacrificios, a destruir el sistema de la violencia brutal, tienen derecho a no admitir que se les imponga un nuevo sistema político o cultural que la gran mayoría de sus ciudadanos resueltamente rechazan. Creen, y con razón, que la función principal de los organizadores de la paz es la de acabar con el fuego criminal de la guerra y tutelar los derechos vitales y los deberes reciprocos entre grandes y pequeños, poderosos y débiles. Los pueblos, en el fondo de su conciencia, tienen la sensación de que sus gobernantes quedarían desacreditados si al loco delirio de una hegemonia de la fuerza no sucediese la victoria del derecho.*

*La idea de una nueva organización de la paz ha surgido, nadie lo podrá poner en duda, de la más leal y recta voluntad.*

*Toda la humanidad sigue con ansia el desarrollo de tan noble empeño. ¡Qué amarga sería la desilusión si llegara a fallar, si resultasen vanos tantos años de sufrimientos y de renunciaciones, dejando triunfar nuevamente aquel espíritu de opresión del que el mundo espera, finalmente, verse libre para siempre! ¡Pobre mundo!, al que se podría entonces aplicar la palabra de Jesús: "Tu nueva condición ha venido a ser peor que la antigua, de que con tanta dificultad habias salido".*

Pío XII



## DE PERENNE ACTUALIDAD

Pocas veces ha sentido el mundo como en la hora presente, la necesidad de consuelo. Dificilmente ha sufrido la Humanidad una crisis tan profunda, tan universal, en creencias, sentimientos, y relaciones nacionales e internacionales. Si ha existido una época en la que el hombre ha sido en frase del filósofo francés "un lobo para sus semejantes" sin duda que es la nuestra. No se ha respetado edad, sexo, vínculos familiares, sociales ni raciales. Ni los sangrientos arenales de

Asia: ni las pirámides misteriosas del Egipto: ni las calles milenarias de Bizancio: ni las tundras heladoras de Siberia: ni las águilas bicéfalas de Roma: ni las almenas centenarias de castillos feudales: ni los muros calcinados de las ciudades ibéricas han contemplado el paso de ejércitos tan numerosos, tan ebrios de venganza, tan amasados de odios, con tanto poderío destructor como los que han intervenido en la actual contienda. El ecuador de la tierra es un cinturón de muertos.

Sus meridianos, profundos surcos de ruinas. Y sobre esos muertos y sobre esas ruinas, una espada desenvainada pidiendo responsabilidades. Responsabilidades y Justicia, sí. Venganza y salvajismo, no. Un pueblo, un hombre vencido es un hermano, aunque extraviado y pródigo. Y para el pródigo devorado por la miseria material y espiritual nada mejor que el retorno al hogar y los abrazos cariñosos de su padre. Y mucho mejor el regazo y corazón de una madre. Alguien ha dicho que si el pródigo evangélico hubiera tenido madre, jamás abandonara su casa.

Esta es por tanto la hora de las madres. El insigne literato D. José M<sup>a</sup>. Pemán ha afirmado que estamos demasiado acostumbrados a escuchar la voz de códigos y jueces. Y quizás lo que conviene al mundo en esta hora trágica, aun desde el punto de vista social es escuchar a las madres.

Precisamente se acerca el mes de agosto consagrado por la Iglesia a venerar el corazón de una mujer bendita entre todas las mujeres: de una madre la más heroica de todas las madres. La amable, y admirable. La Madre del Criador y Redentor del mundo. Ella misma desde el disco del sol ha hablado a la humanidad en Fátima pidiendo "oración y penitencia,..". Ella misma ha prometido, si el mundo escucha su voz, devolverle la verdadera paz en Cristo. Ella misma ha inspirado al Sumo Pontífice su emocionado mensaje universal proponiendo el culto al Corazón de María como el remedio providencial de los tiempos presentes. Escuchemos estas voces del cielo y de la tierra y plasmemos nuestros anhelos de paz en una devoción ardiente al Corazón de María.

Es nuestra Madre. Nuestra Corredentora. Nuestra Reina. Para ella nuestros obsequios filiales: nuestro agradecimiento de libertados: nuestros homenajes de vasallos. Un mes de agosto fervoroso en plegarias: práctico en virtudes: heroico en el cumplimiento de nuestros deberes hará más por la paz universal que las conferencias y discusiones de todos los jefes de estado. No olvidemos que la paz es un don del cielo. Y que toda gracia celestial vino al mundo con Cristo, mediante la Virgen.

# Fauna Colonial

## Animales beneficiosos al Colonial

Por Aurelio Basilio C. M. F.

### II

### El Pangolin

Dijimos en el artículo anterior, que el problema de las *hormigas y térmitos* es uno de los más pavorosos en nuestra Guinea. Cualquiera que lleve algún tiempo de estancia Colonial habrá podido comprobarlo. Es posible que ni al embarcar en España, ni al desembarcar en Santa Isabel, experimentara su equipaje la revisión de los empleados de Aduana, pero no es fácil que se escape a las pesquisas de otros aduaneros más exigentes y escrupulosos. Aposentado ya en su destino, es casi seguro que al abrir por primera vez la maleta, se encuentre, como sucedió al que esto escribe, con un buen destacamento de hormigas, que escudriña, huele y palpa hasta los más ocultos pliegues de la ropa, a ver si por allí se esconde algo de contrabando, es decir, algo que a ellas pueda convenirles. Y luego, ¡Cuántas y cuántas veces se ha de tropezar en su camino con esos insectos, verdaderos amos y señores del bosque tropical! Ellas lo llenan todo: las casas, los árboles, el suelo y aun debajo del suelo. En cualquier sitio que se deje algo de comida o quede algún animal muerto, al punto, como por generación espontánea, surge una legión de hormigas para dar cuenta de todo. Su multitud es tan enorme, que sería tan imposible contarlas como lo es el contar las estrellas del cielo y las arenas de la playa. Un día quisimos probar si a nuestra propia habitación, en Banapá, podrían subir muchas hormigas, y al efecto pusimos un coco abierto, al que ellas son aficionadísimas. A las pocas horas, el coco estaba lleno de miles de hormigas pequeñas y rojizas. las

escaldamos con agua hirviendo, incluso el agujero por donde salían; pero antes de media hora surgió una nueva legión que después de llevarse piadosamente todas las muertas, siguió desgarrando la carne del fruto. Repetimos la operación hasta cinco veces y siempre el mismo resultado, y hubimos al fin de desistir, pues seguro aun hoy estaríamos haciendo la experiencia no y habrían acabado las hormigas.

Aunque, haciendo honor a la verdad, hemos de decir, que no son sólo perjuicios los que nos causan las hormigas, sino también grandes beneficios, como el hacer desaparecer rápidamente los cadáveres, que pudieran inficionar el ambiente; no cabe dudar que los primeros superan en mucho a los segundos. Roban en las casas toda clase de víveres; perjudican directa o indirectamente a todos los árboles frutales; devoran, si no se pone especial cuidado, las crías de los animales domésticos. Y no solo eso: atacan al mismo hombre, con frecuencia de un modo verdaderamente brutal. Va uno tranquilamente por un sendero, y de pronto siente en el pie una tremenda punzada; ¿qué es? una hormiga negra y de regular tamaño, que, a través del calcetín, clava sus mandíbulas con tal ahinco, que se deja descuartizar antes que desclavarlas. Otras veces, no es una hormiga solitaria, sino toda una legión la que empieza a subir por las piernas, mordiendo furiosamente, teniendo uno que quedarse poco menos que en cueros, para sacudir de sí tan fieros saltadores. Si queremos coger fruta de un árbol, hemos de proceder con precaución, para

no ser mordidos por las hormigas, que aquí en Guinea, se han constituido en voluntarios cancerberos de todos los frutales. En ocasiones, basta que nos paremos bajo un árbol, para que sobre nuestra cabeza empiece a caer, en reguero continuo, una lluvia de hormigas, que acuden rápidas a desalojarnos de lo que consideran como su predio exclusivo.

Son dignas de notarse, por su fiera, la hormiga legionaria *Anomma nigricans*, llamada por los pámués *sigue*, por los bubis *lutchula* y por los coloniales *hormiga brava*; es la representante en África de las célebres *amazonas* del Brasil (la legionaria roja, aunque buena rapaz también, no es tan temible). La *Odontomachus*, Mbebé de los pámués, y *moeri* de los bubis, negra y de mandíbulas muy prominentes, que anida en los troncos caídos, no permitiendo en su zona de influencia la vecindad de ningún otro insecto, pues degüella al punto a cualquiera que se atreve a invadir sus dominios, como personalmente la hemos visto hacer con toda una banda de comején. La *Plagiolepis carinata*, ké de los pámués, negro amarillenta, que en diversos árboles construye nidos de fragmentos vegetales muy bien cementados; sus picaduras llegan a producir fiebre e incluso desmayo. Y sobre todas, la que pudiéramos llamar el **tigre de los formícidos**, la *Sima spininoda* (*Engukun*, en pámué y *kereri*, en bubí) de veneno tanto o más activo que la anterior y con unas mandíbulas, que de un mordisco arrancan un trozo de carne; es moradora exclusiva, sin hacer nido, del llamado árbol de las hormigas (*Epitaberna myrmoeia*), al que, según cuentan, ataban los antiguos indígenas a las mujeres adúlteras para que muriesen destrozadas por ellas.

El tormento que estas desgraciadas sufrirán, sólo puede concebirlo el que haya experimentado una sola picadura de tales insectos. Causa un dolor de momento insoporable y que tarda en desaparecer completamente más de una semana.

Para que nuestros lectores no nos juzguen exagerados al trazar este cuadro de las hormigas en nuestra Colonia, aduciremos dos testimonios ajenos, de mayor excepción. Uno es del malogrado Sr. Fuster Riera, Ingeniero Jefe del Servicio Forestal y conocedor como pocos del bosque de Guinea. Dice así: "Animales temibles en el bosque solo hay uno,

que se presenta de muchas formas: la hormiga, unas veces voladora, la *afon* del pámué de dolorosísima picada y de ferocidad temible, y de la que guardo muy malos recuerdos, que suele vivir entre los bambúes; otras como parásita en el *ngokum*, en cuyas ramas extremas vive inyectando tal cantidad de ácido fórmico cuando pica, que su mordedura es insoporable... Otras veces forma procesiones larguísimas, una *hormiga roja*, perfectamente organizadas, con sus eniaces, sus soldados para la defensa, sus tropas de flanco, y que es tan devoradora y se presenta en masas tan enormes, que cuando ataca una casa, es preferible dejarle el campo libre, pues contra ella no hay lucha posible dejando al marcharse, a veces muchas horas después, las casas completamente limpias no sólo de lo que se guarda en la despensa, donde deja la carne y jamones desprovistos hasta del más elemental trocito de sustancia comestible, sino también de toda clase de alimañas: cucarachas, ratones, etc., a quienes devoran rapidísimamente. (*Estudio sobre la constitución y explotación del bosque en la Guinea Continental Española*, pág. 39).

El otro testimonio nos lo da el Dr. H. Eiman, profesor de la Universidad de Gotingen, que hace pocos años estuvo en Fernando Poo durante seis meses, dedicado exclusivamente al estudio de la vida animal en el bosque. Se expresa de este modo: "De todos estos grupos, considero los más eficaces las hormigas, pues ellas llegan con sus innumerables individuos a los más inaccesibles rincones de los árboles, y no hay uno de estos en la selva que no cuente con una, y por regla general, varias colonias de hormigas.

Constantemente exploran los más escondidos retiros del bosque, los ejércitos de estos insectos de rapiña—la mayor parte de cuyas especies son carnívoras—en busca de botín. El más impresionante efecto lo ofrecen las larguísimas caravanas de estos animales cuyo desfile dura a veces varios días, y a cuyo paso queda destruida toda vida entomológica que se les cruce..." (*La vida animal en la selva virgen*, trad. de D. Jaime Nosti, en el Anuario Agrícola de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea, 1941, pag. 72)

Y no sólo los insectos, podemos añadir nosotros, sino toda clase de animales, arañas,



sapos, culebras, gronpís, antflopes, etc. hu-  
yen despavoridos ante esas hordas devastado-  
ras, que a veces, en una sola noche han dado  
cuenta de gallineros, palomares y conejares  
enteros. Según nos refiere un veterano  
Misionero, una noche penetró uno de esos  
ejércitos en la cuadra de la antigua Misión  
de Musola, donde reposaba un pacífico ju-  
mento de los que se trajeron para acarreo  
de material, cuando aún no había coches ni

ferrocarril. El pobre animal al sentirse agre-  
dido empezó a dar respingos dentro del es-  
table, pero acreciendo el ataque no vió otro  
medio de salvación que acocear con todas sus  
fuerzas la puerta, logrando romperla, y  
una vez franca la salida, se disparó a campo  
traviesa, dando coces y bufidos, como una fu-  
ria desatada del averno.—Y basta ya de  
hormigas.

*Continuará*

## BIBLIOGRAFIA

*(Continuación)*

**Conclusión.**— Quedan significados en las  
precedentes recensiones algunos puntos de  
los temas desarrollados en las Conferencias  
que pronunció en la Real Sociedad Geográ-  
fica, y en el Consejo Superior de Investi-  
gaciones Científicas de Madrid en Noviembre  
y Diciembre del año pasado el Excmo. Señor  
Don Juan Bonelli y Rubio, Gobernador Gene-  
ral de los Territorios Españoles del Golfo de  
Guinea.

El objeto que se propuso el informante fué  
tan solo proporcionar a quienes no podían tener  
información por otra vía, de unos proble-  
mas tan interesantes, tan candentes y de tanta  
actualidad, como se proponen, se desarrollan  
y se resuelven en esos temas, Tesis o Memorias  
que nos ha brindado la Dirección General  
de Marruecos y Colonias, al dar a la estampa  
tan interesantes, como científicas y a la vez  
patrióticas elucubraciones.

Para quienes haya cabido proporción de  
poderse enterar detenida y minuciosamente  
del texto íntegro de estas producciones, cier-  
tamente que habrá de resultar este trabajo co-  
mo una mera sombra proyectada por el cuer-  
po real efectivo. En la tal sombra tan solo  
lograrán proyectarse y perfilarse los más sa-  
lientes y abultados contornos, sin especificación  
de los elementos y perfecciones que descubre  
la luz directa, al perfilar el conjunto de obje-  
tos y elementos en su ubicación y con sus  
propios colores y matices.

Al decidirnos a informar o comunicar algo

de su contenido, escogimos "La Guinea Espa-  
ñola", por suponer que gran parte de sus lec-  
tores no tendrían proporción de poder partici-  
par de los textos integrales. Y como natural-  
mente es de suponer que, para tales lectores  
ha de resultar tema interesante lo concer-  
niente a la Geografía humana de nuestra  
Colonia; a su desarrollo en cuanto a su explo-  
tación y a su producción agrícola y comercial  
y al estado actual de su Colonización, de la que  
todos los que formamos nuestra Colonia en un  
sentido o en otro, o como Colonizadores o  
como Colonizados, somos parte interesada y  
podemos influir real y efectivamente para el  
logro de unos resultados, ya ventajosos, ya  
contraproducentes, juzgamos que podríamos  
contribuir en algo a la ilustración que precisa  
preceder a la operación concreta y efectiva,

Este es el impulso que ha motivado presi-  
dido y guiado nuestra modesta intervención.  
No ha sido nuestro intento someter a una  
crítica colonial los asuntos expuestos en las  
Memorias de que nos hemos ocupado Pres-  
cindimos de la categoría de la persona que las  
ha proporcionado: ni las relaciones personales  
que pueden mediar en el terreno particular  
han de ser motivo para que, si en ellas descu-  
bráramos un criterio que desdijera las nor-  
mas y pautas que han guiado y presidido en  
la empresa de nuestra Madre Patria en su  
obra de Colonización, dejáramos de impug-  
narle y hacer ver sus torcidas tendencias, o  
indicar sus contraproducentes resultados.

Creemos poder consignar y así lo declaramos, que en el contexto y desarrollo de los múltiples problemas a que se extiende el radio de acción de nuestro Conferenciante, no vemos ni experimentamos lo que podría acontecer, si se tratara de un mero principiante, que no ha explorado, como quien dice la senda que trata de transitar. En este tal podrían notarse ciertas vacilaciones, como que emprende una carrera, y luego se vuelve atrás; que comienza un enunciado, y no logra desenvolverlo; o que nos deja pendientes a lo mejor en una cuestión crítica, que reclama datos y argumentos perentorios, para solucionar la crisis, y ellos no aparecen ni se presentan. En nuestro caso apreciamos todo lo contrario. El paso es firme y decidido hacia su meta. Las aportaciones, comprensivas y significativas. Los temas, desarrollados con precisión, con un criterio amplio y sereno, prefijado y acoplado en la conciencia del deber personal, con la responsabilidad consiguiente en el orden político y moral. Y en los problemas cuya directiva incumbe principalmente a una Sociedad superior, proclama paladinamente la intervención de la Iglesia Católica, para lograr labor fundamental y positiva en la obra de la Colonización.

Si todo esto nos lo brindara un personaje de quien nos constase que ha empleado toda su vida en estudios y exploraciones coloniales, y que este hubiera sido el tenor y el ambiente de sus actividades, entonces realmente podríamos explicárnoslo como caso proporcionado y consiguiente a esa preparación y adaptación técnica. Pero ahora nos encontramos que se trata de un sujeto que nos exhibe y presenta semejantes estudios y lucubraciones, el cual lleva tan solo contados meses en el campo de experimentación; por más que se trate de un puesto preeminentemente, si se quiere, con más o menos elementos técnicos a su disposición.

Mas es cosa bien distinta el estar rodeado de ciertos elementos, como cosa extrínseca y separada de nosotros, y el tenerlos como asimilados, hasta el punto de lograr exhibirlos como producción personal: como no sería lo mismo el tener amontonados o acoplados los materiales que han de servir y concurrir para la construcción de un palacio, y el palacio en su edificación ya realizado. Y este es nuestro caso proporcionalmente.

Todo ello nos delata y demuestra a la postre

un estudio intensivo y una facultad de adaptación y asimilación intelectual, que no es cosa corriente aun en el círculo de carreras técnicas y especializadas.

Y en último término tenemos como una esperanza y una garantía de que quien tan en los comienzos de su gestión directiva no presenta documentos testimoniales, cuales son los que se nos exhiben en sus intituladas Conferencias, de su compenetración en el conjunto de problemas que abarca el fecundo sistema de la colonización, agitado y puesto en movimiento por los dos poderosos resortes de sincero y arraigado amor a la Religión y a la Patria; en el decurso y desarrollo de sus empresas al frente de la Colonia, logrará élla con su impulso, a no dudarlo, perfeccionamiento y relevantes quilates de prosperidad en los sectores de su influencia en el terreno económico, en el científico, en el moral y social.

Y para que así sea: ¡Todos, mano a la obra!!!

Banapá, 15 mayo 1945.

Rianserr, C. M. F.



Fronda tropical

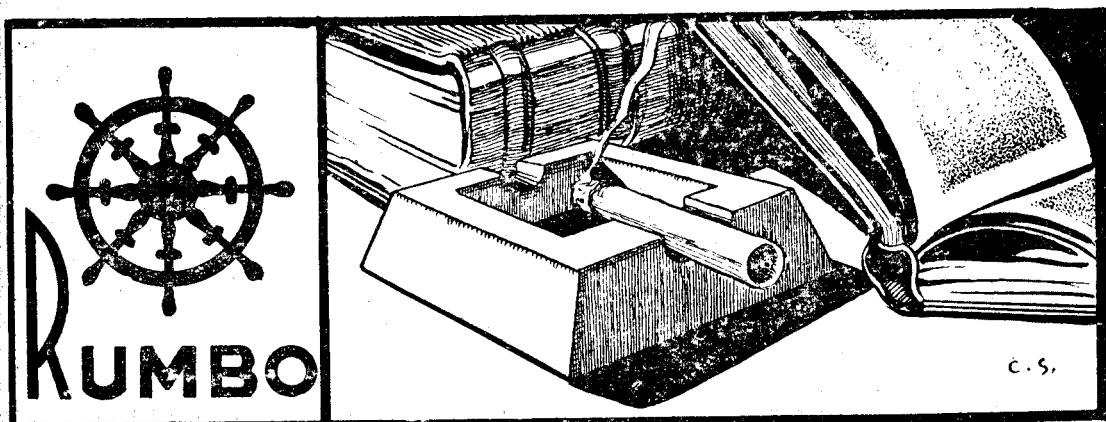
## ECOS PARROQUIALES

**Defunción.** El día 7 de los corrientes entregó su alma al Señor, habiendo recibido todos los auxilios espirituales, D<sup>a</sup>. Purificación Céspedes, de 33 años de edad, natural de Orense y casada el 2 de septiembre del año pasado, con D. Pedro Ameigeira Suárez, natural de Salvatierra de Miño (Pontevedra). Al día siguiente, a las 5 de la tarde tuvo lugar la conducción de su cuerpo al cementerio acompañado de no pocos invitados. Reciba su esposo y demás familia nuestro más sentido pésame por tan sensible pérdida.

**Bautismo.** El domingo próximo pasado, fue regenerada con el santo bautismo la infantita M<sup>a</sup>. Dolores Cándida Alvarez Conde, nacida en esta ciudad el 25 del mes pasado, hija de los consortes D. Antonio Alvarez Castro, empleado de la Casa Mallo, y de D<sup>a</sup>. Dolores Conde Fernández. Son sus padrinos D. Redosindo Conue y D<sup>a</sup>. Celina Conde, representados por D. José Peiret y D<sup>a</sup>. Resurrección.

**Ratificación:** A las pocas horas de anelar el Poeta Arolas, 18 de los corrientes, ratificaron su matrimonio efectuado por Poderes en Granada, D. Francisco Jiménez Cervantes, hijo del Practicante D. Francisco Jiménez Martín, y D<sup>a</sup>. Concepción Zarco Hernández, natural de Granada. Actuaron de testigos, D. José López Uceda y D. Antonio García Sauceña, residentes en esta Ciudad.

Para D. Antonio Alvarez y su consorte, nuestras felicidades por su pimpollito y que por muchos años sea su alegría; y a D. Francisco Jiménez y señora, que su luna de miel sea eterna.



El cigarrillo ideal

## Radiogramas Quincenales de España

Una comisión de notables musulmanes visitó al Alto Comisario general Varela para agradecerle el interés y solicitud que España manifiesta por Marruecos: presidía el Bajá de Tetuán.

El Alto Comisario inauguró en Tetuán el pabellón del soldado convaleciente, en el hospital militar.

El Caudillo recibió al Delegado de Estado D. Luis Galinsoga interesándose vivamente por las obras del puerto franco de Barcelona.

Furgos y Madrid han celebrado un acto de Hermandad en el que fueron impuestas al Alcalde de Madrid las insignias de Concejal Honorario de Burgos y al de esta ciudad la Medalla de Oro de Madrid.

Continúan en Almería los fenómenos atmosféricos, sin que hasta la fecha se haya dado una explicación satisfactoria.

Por acuerdo del pleno de la Diputación de Madrid, con representaciones de todas las Provincias españolas, se nombró al Caudillo Presidente de Honor.

El Dr. Cervero y Tormo obispo de Cáceres hizo su entrada solemne en la capital entre las aclamaciones de la muchedumbre. Igualmente al Arzobispo de Burgos, Dr. Pérez Platero se le tributó un recibimiento apoteósico en la capital burgalesa.

Por el ministro de Justicia fué entregada a los directores del diario "Madrid" y "A B C," la Medalla de Oro del Mérito Social Penitenciario.

La zona de Tánger, bajo el mandato español ha experimentado notables mejoras urbanas y agrícolas, con trazados de nuevas carreteras, puentes, edificios administrativos reorganización del servicio veterinario, selección del ganado, construcción de canales de riego etc.

Se ha inaugurado en Madrid, la Casa Nacional del Seguro de enfermedad.

El Consejo de Ministros acordó entre otras cosas, conceder un crédito de 8 millones y medio de pts. como subvención extraordinaria a la Administración del Protectorado de España en Marruecos para obras públicas. También se crea el Instituto de Estudios Africanos, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Presidida por el Ministro de Industria y Comercio celebróse la clausura de sesiones de la Junta Nacional cinematográfica, prometiéndoles el apoyo incondicional para resolver los problemas que dificultan el desenvolvimiento de esta industria.

La Comisión de Gobernación se reunió bajo la presidencia del Sr. Castilla, para dictaminar sobre el Proyecto de Ley de Bases de Régimen local.

La industria catalana ha realizado un contrato con los Estados Unidos mediante el cual y previo el envío de algodón por Norteamérica, se fabricarán diversas clases de piezas por valor de unos sesenta millones de pesetas.

Se ha prorrogado el acuerdo comercial hispano-suizo.

En Gijón falleció D. Victor Felgueroso uno de los fundadores de la Industria asturiana.

Pamplona ha celebrado con sus tradiciones encierros las fiestas de San Fermín sin que hubiera que lamentar ningún accidente desgraciado

En Ferrol se realizan las pruebas del nuevo crucero Miguel de Cervantes.

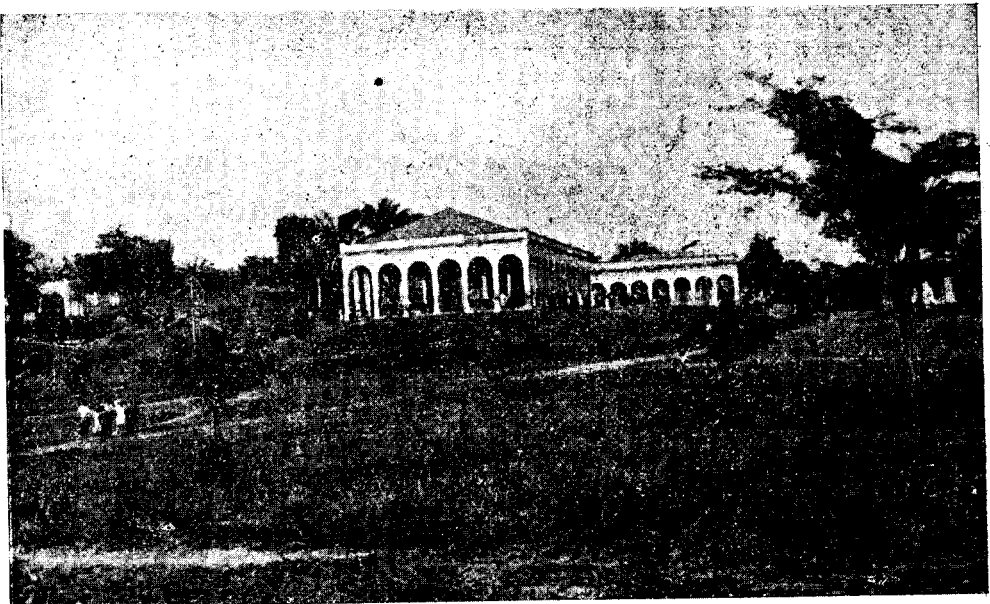
Con entusiasmo indescriptible, las Cortes Españolas aprueban por aclamación el Proyecto de Ley del Fuero de los Españoles: en él se proclaman la dignidad, integridad y libertad de la persona humana: la obligación de servir a la Patria y al Jefe del Estado y a las Leyes que amparan el derecho de todos, sin clases ni excepciones: se reconoce

el respeto al honor familiar y personal; se proclama la libertad de educación e instrucción en centros privados o públicos o en el seno de la familia: se especifica que la Religión Católica será la del Estado Español gozando la protección oficial, sin que por eso se moleste a nadie en sus creencias ni en el culto privado, pero no se permitirán otras manifestaciones exteriores que las del culto católico. Es un honor servir a la Patria y este servicio se declara obligatorio para todos. Según los intereses nacionales y públicas necesidades podrán imponerse a los ciudadanos determinadas prestaciones personales: todos contribuirán al sostenimiento de los cargos públicos según su capacidad económica y finalmente no se pagará tributo alguno que no haya sido aprobado con anterioridad por las Cortes.

Se espera la pronta llegada del nuevo embajador inglés en España, Sir Victor Malley que hasta hace poco desempeñaba igual cargo en Estocolmo.

Han comenzado las emisiones metropolitanas para Guinea.

R. de Arellano.



Bata. El Mercado

## Noticiario Colonial

**Boletín Oficial** En el número del 15 de julio nos ofrece dos acuerdos concediendo derivación de aguas, con carácter provisional, a D. Victoriano Calatayud y a D. Jesús Mallo.

Sale a concurso la concesión por dos años del aprovechamiento del aceite de palma en la demarcación territorial de Mikomeseng, debiendo presentar los solicitantes sus instancias en el Gobierno General o en el Subgobierno de Bata en el plazo de un mes a contar de la publicación de este anuncio en el B. O. y depositando en el Banco

Exterior una fianza de 25.000 pts. Se considerarán méritos para el solicitante, el poseer una fábrica de aceite de palma: tener terrenos en los que predomine la palmera de aceite: poseer capital, medios de envase y transporte etc. y el haberse dedicado a esta industria. Deberá pagar el aceite, al contado, ante el Jefe de puesto de la Guardia Colonial o un representante de la Administración. Proveerá al indígena de envases y estará dispuesto a transportar y fletar el producto al puerto de embarque que el Gobierno General señalare. Además de otras condiciones, deberá satis-

Fernando Poc: Estación de Radio Basilé: se divisa el pico de Santa Isabel en lontananza.



facier al indígena 2,70 pts. por cada litro de aceite: 0,25 por kilo del fruto de palma y 0,10 por kilo de nuez de palma.

Con idénticas condiciones sale el concurso para la concesión del aceite de palma en la demarcación de Ebetiyyin.

Otro concurso para la concesión del mangle en Rio Benito, exigiéndose las instancias reglamentarias, y la fianza de 25.000 pts. siendo considerados como méritos el ser representante de una fábrica o empresa dedicada en la Metrópoli a la fabricación de extractos tónicos: tener medios de transporte que no exijan combustible líquido y medios de elaboración de extractos en Guinea; poseer el número suficiente de braceros.

**La Administración Colonial** comunica que a partir de los seis meses de edad, es obligatoria para todos los niños, sin distinción de raza, la vacuna antivariólica y para facilitarla a la población europea, se establece un servicio gratuito de vacunación y expedición del correspondiente certificado, el cual funcionará en el Laboratorio central del Instituto de Higiene y en el Dispensario de Higiene Infantil de 10 a 12 de la mañana. Y por lo mismo se hace saber que pasados dos meses de esta comunicación, no se despacharán cartillas de racionamiento infantiles a aquellos niños mayores de seis años que no exhiban el certificado de vacunación, para lo cual se presentarán las referidas cartillas en el acto de la vacunación, a fin de sellarlas y firmarlas.

**El Servicio Sanitario Colonial** convoca examen para cubrir seis plazas de Alumnas indígenas en la Escuela Colonial de Puericultura exigiendo de las solicitantes, ser solteras, naturales

de estos territorios y profesar la Religión Católica. Las instancias se dirigirán al Director del Servicio Sanitario Colonial haciendo constar en ellas la edad, nacionalidad, estado civil, escuela a la que han asistido, conocimientos que poseen y cuanto pueda considerarse como meritorio en este sentido, y las dirigirán a la Secretaría de la Dirección de Sanidad en el plazo de dos meses. El dos de octubre se presentarán en la misma Dirección todas las solicitantes para verificar el examen que consistirá en un ejercicio de escritura al dictado: ejercicio de redacción: resolución de una suma de números enteros o decimales y un problema de Aritmética en el que intervengan las anteriores operaciones. Las aprobadas permanecerán durante dos años en la Escuela Colonial de Puericultura sometidas al Reglamento de la misma.

**Commemoración del Alzamiento Nacional.** Como todos los años, la Colonia ha sentido la emoción de esa fecha imborrable y ha participado en los diversos actos ordenados al efecto. La misa de campaña que celebró el capellán del cañonero Dato resultó ordenada y recogida: al final de la misa, S. E. el Sr. Gobernador General dirigió una cálida "meditación" pletórica de ideas fuertes y comprensivas evocando las grandezas de la Patria labradas en el correr de los siglos en el cauce abundoso de la tradición y cómo esas grandezas obscurecidas temporalmente, restallaron de nuevo en los ojos de aquellos héroes del 36 que recogiendo su espíritu evocaron las pretéritas glorias y "meditaron" los medios de hacerlas refulgir para escribir aquella página orlada con luces de martirio y heroísmo que se llamó La Segunda

Cruzada Española. Los vitores reglamentarios y una cerrada salva de aplausos cerraron la meditación de S. E. y a continuación las fuerzas de la Marina Nacional y Guardia Colonial desfilaron marcialmente entre las aclamaciones y entusiasmo del público. También el Sr. Moro quiso asociarse al desfile volando con la avioneta del Gobierno haciendo las delicias del público y suspendiendo a veces su emoción con sus atrevidas maniobras aéreas. Todos estos actos se vieron realizados con la presencia de todas las Autoridades, Jerarquías, Jefes de Servicio, Gerentes de Compañías y Colegios de la localidad. Después tuvieron lugar los consabidos entretenimientos de chicos y grandes, como carreras de cintas, ruptura de cacharros, subida de la cucaña etc. En la Cámara tóvose a las doce un vino de honor y se repartieron bocadillos en los centros de enseñanza y una comida extraordinaria en el Hospital. Al atardecer oíamos el monótono sonido de tambores y canciones, indicios de que en la plaza de Jordana se estaban celebrando los concursos de baleles. A medio día estropeó la fiesta un torrencial aguacero que remitió a media tarde pero desentonó un poco el entusiasmo matutino.

**Nuestra Señora del Carmen.** Aparte la festividad religiosa que celebramos los Misioneros como aniversario de la Fundación de nuestro Instituto,

la Marina Española representada en nuestra Colonia por la tripulación del cañonero Dato quiso festejar a su excelsa Patrona, teniendo por la mañana una misa de campaña en el puerto en la que el capellán dirigió su fervorosa palabra a las Autoridades, Oficiales y tropa y demás invitados, amenizada por la Banda Colonial. A continuación el desfile de la fuerza Marina y luego un vino de Honor en el cañonero. Por la tarde diversos festejos profanos hicieron la alegría del numeroso y selecto público europeo, aparte el incontable de indígenas que celebraban entusiasmados los arriesgados ejercicios de natación verificados por los marineros españoles. Hubo concurso de cayucos ganando el primer premio el de la brigada disciplinaria. Por la noche una verbena animadísima y divertidísima con variados ejercicios de tiro a globos, la caza del pato etc. y con la generosidad y caballerosidad de nuestros Marineros ya que toda la consumición fué por cuenta del cañonero, lo que justifica la rigurosa invitación que para estos actos se exigía. En fin, tanto el 16 como el 18 han constituido dos jornadas magníficas de religiosidad y patriotismo y no podemos dejar de felicitar a nuestras Primeras Autoridades Civiles y Militares, así como al Comandante Jefe del cañonero Dato, Sr. Pasquin por el éxito rotundo de su organización.



## In memoriam

**D. José Del Val Carcar (q. e. p. d.)**

El día 22 se recibió en Santa Isabel, un radiograma comunicando el fallecimiento de D. José Del Val Carcar, Farmacéutico titular de Andosilla (Navarra) a los 75 años de edad, a consecuencia de una angina de pecho.

Caballero integérrimo: padre modelo y cristiano acabado, vió premiados sus 50 años de labor profesional en Andosilla con la corona de hijos que el cielo le otorgara, a los que junto a una posición brillante en el orden social, dejó los ejemplos de sus sacrificios y la estela de la sumisión al deber hasta el último momento de su vida. Muchos serán los lectores de nuestra revista y los coloniales que elevarán al cielo sus oraciones, agradecidos a su hijo el Dr. D José del Val en cuyas manos prodigiosas, puso Dios una partecita de los tesoros de su Providencia maternal. Entre estos no pueden faltar los Misioneros que tantos beneficios de él han recibido.

Lope, Teniente Coronel farmacéutico: Pepe, Comandante Médico de la Armada y Director del Hospital de Santa Isabel: Luis, Farmacéutico en Los Arcos (Navarra) Pilar: Anunciación, Bibliotecaria de la Dirección de Marruecos y Colonias: María Jesús, Farmacéutica y Licenciada en C. Químicas. Jefe de Laboratorio en el Instituto Oceanográfico y Carmen: recibid todos, nuestras oraciones y sentido pésame y muy en especial el mío ya que he tenido la dolorosa satisfacción de mezclar mis lágrimas con las vuestras. Que Dios le de el descanso eterno y a nosotros los días de vida que le pluguiere para seguir sus ejemplos e imitar sus virtudes.

### CLARET DE BATETE.

Recostado a la sombra de la Cruz que civiliza y eleva pueblos, Claret de Batete no se queda en zaga en la marcha progresiva de nuestra Colonia. La benéfica influencia de las Misiones de los Padres del Inmaculado Corazón de María, de las MM. Concepcionistas, con sus dos colegios, han ido influyen-

do en el adelanto de este poblado, como pocos en la Isla.

No obstante las habladurías, que siempre y en todos los tiempos se harán de las cosas humanas, Claret de Batete no pierde importancia en la parte civil, religiosa y comercial, pese a los pesares que siempre serán pesos.

Sin que podamos dar número exacto de sus gentes, rebasan el millar estando al frente del poblado Salvador Babasasa. Tiene agua en varias fuentes públicas, merced a los trabajos y desvelos del Rdo. P. Luis Sagarra, que tantos sudores ha derramado en sus años de joven y aun continúa haciendo con otro de los primeros Misioneros de la "Guinea Española", el Rdo. P. Isidoro Abad con sus cincuenta y tres años no interrumpidos en nuestra Colonia. La obra civilizadora y la Patria se los reconozca y Dios dador de todo sacrificio, se los recompense.

El pueblo tiene ansias de ensancharse más y más, y aunque a simple vista es agradable su aspecto con las calles un tanto arregladas, por la obra, e interés del Sr. Teniente Administrador de San Carlos, Sr. Pedraza, buenas casas y calles rectas: aún deseamos más.

Desde Abril están esperando que los aparatos de medición lleguen para la definitiva demarcación de límites donde colocarse bien las muchas casas que están ocultas bajo la sombra de los cacaoteros.

Además de las dos Misiones de RR. PP. Misioneros y R.R. M.M. con su acreditado Colegio, viven de asiento en el recinto del poblado los Sres. empleados de la firma *Hurtado* (q. s. g. h.) la familia Angel Fernández, recién llegados de España, familia Martínez y Villa con su sobrino Eduardo y Sr. Canales.

**Datos importantes.** En la Misión de los Padres se han comenzado las obras de la nueva escuela Colegio que tendrá 21 por 8: la escuela, con el dormitorio y adyacentes bajo la directiva del benemérito H. Gutiérrez que tanto ha trabajado en el desarrollo material de la gran Misión de San José de Evinayong.

Además de las aguas potables, hay una estación sanitaria con un enfermero de asiento, visitando esta Estación los Doctores de San Carlos. Un cabo moreno y tres números viven de asiento bajo las órdenes respectivas del Sr. Comandante de San Carlos. La carretera de unión con San Carlos que sube hasta el poblado, hace que sea visitado el

**Deseos Ardientes.** Es el anhelo del poblado tener su coche de línea algunos días por semana a unirse en la estación de San Carlos. Así mismo, extender más y más las aguas de sus calles para lo cual van recogiendo sus pesetas. Hace poco han adquirido instrumentos nuevos en número de nueve a diez, por el valor de *diez mil ochocientas pesetas*. Su bonita Iglesia parece que les da vergüenza, deseando reemplazarla por otra de cemento tal como exigen las imperantes circunstancias del progreso de la Colonia y del poblado. La casa Misión de los PP. desdice no poco en la mitad de la vivienda con la obra sólida de la casa, exigiendo que sea reemplazada por otra mejor y al consono de la Institución Misionera.

**Directivos.** Dos grandes PP. Misioneros ornato de las Misiones están de asiento en la Misión. Son los Rdos. PP. Luis Sagarra y Abad, dignos de levantarles un monumento a cada uno. El Rdo. P. Luis Sagarra lleva en la Colonia 44 años habiendo estado en España una sola vez. El Rdo. P. Isidoro Abad rebasa los cincuenta y dos años no interrumpidos.

Para abril llegó la nueva M. Superiora de las Concepcionistas, Rda. M. Leonor Hernández que reemplaza a la Rda. M. Angélica que marcha a reponerse en su salud y como Superiora al Colegio de Basilé.

**Rma. M. General.** Es para enumerar la actual Visita Canónica que está realizando la Rma. M. de las Religiosas de cuya visita, además del consuelo y alientos que infiltre en sus hijas, se espera que su paso se deje ver en bien de este Colegio en que se educan las chicas de todo el Distrito de San Carlos, no teniendo esta suerte San Carlos con todos los adelantos que va introduciendo. Son cinco las Religiosas destinadas a esta Comunidad, mayor que la de San Carlos, al cuidado de los enfermos **exclusivamente** por no permitirlo el reducido local.

**Comercio.** Dejando el respetable número de kilos de cacao que van distribuyendo en las casas comerciales, está la factoría del Sr. D. Antonio Martínez con la del Sr. Giróns de Santa Isabel, y otras más pequeñas de morenos.

**Reconocidos.** Con la muerte del Rdo. P. Antonio Aymemi, el día 29 de septiembre de 1941, sintió el pueblo la muerte de su Padre, y, fallecido en San Carlos, en busca de sus restos mortales acudieron a traer muerto

al que en vida los hizo hombres y los sacó del estado en que aún viven muchos de la misma tribu. Abrieron una suscripción y recaudadas *tres mil pesetas* han costeadado una lápida para ser colocada sobre su tumba. La hemos visto, y a decir verdad, creemos que fuera de más impresión un pequeño Monumento con su busto, o una cruz de alto mérito al Gran Misionero que trabajó por la tribu bubi todos los años de su carrera mortal. Descanse en paz el celoso Misionero y vigile por su pueblo de Claret de Batete.

**Era el Deseo,** de todo el poblado de Claret de Batete, que el enlace de la Srta. Angelita Serralta se hiciera en Batete por haber visto la bella desposada la luz del mundo en este poblado. En su delicadeza, agradeció los votos, y por la mañana del 17, ella, su esposo y Sra. madre, llegaron a recibir los Sacramentos. Por este motivo el pueblo les cantó en la Misa Dominical, el *Joseph Fili David* con la requesta del pueblo y otros cánticos de su popular repertorio.

Los que por la tarde iban a ser esposos y las miradas de San Carlos, Batete y Santa Isabel estaban en el magno enlace, antes de despedirse del pueblo, sacaron fotos en la puerta de la Iglesia. Por muchos y felices años a ellos y los Sres. de Serralta.

Claret de Batete y julio de 1945. J. P.

## MUSOLA

La niebla se extiende por las alturas y las lluvias hacen subir los ríos formando estrepitosas casadas, que, se oyen de lejos. Se fué la vida y el movimiento de años posteriores y la piqueta del tiempo va dejando marcas sus uñas en las obras que eran del Campamento *Olotia Musola*. La extensión de los pabellones está chapeada. Las casas de los altos Jefes y oficiales cubiertas de planchas y en el que fué de las clases, está la fonda esperando siempre al que llegare sin hacer turno. Trece habitaciones preparadas; bar, cocina y criados que cumplen las órdenes de quien los manda.

En el mismo amplio recinto está la Gaesa que en la actualidad la gobierna el Sr. Galuendo. Tiene un buen número de braceros que se dedican al desbosque, plantaciones de

patatas y preparar extensas perspectivas para el arroz. Hicieron las pruebas y recogieron el *ochenta* por uno. Se ven unas diez y ocho hectáreas bien dispuestas esperando que se deposite el grano en la tierra.

Por las proximidades de Oloitia está el ganado vacuno para su reproducción y en Maule se apovecha el bangá para la recolección del aceite y el palmiste tan de apreciar en los momentos presentes. Es el kilómetro doce a contar del empalme de Boloko. En el 17 Km. está el Sr. Puente. Por el 21. Mihoko con el primer potrero de la C. C. de A.

**Carretera de Concepción.** Por el que fué poblado de Oloitia están acampados los braceros de O. P. en una parte no despreciable. Otros viven en las inmediaciones de Maule. Otra brigada está ocupada en la conservación de la carretera de Moka.

Son en total unos 250 con dos Encargados blancos que lo son los Sres. Regueira y Sr. Carballo. El Sr. Avilés pasa sus temporadas por esas alturas y el Sr. Cabrerizo, mecánico del servicio O. P. sube con los materiales para las obras.

Son siete los kilómetros bien trabajados hacia Concepción, entrando a trabajar en el descenso de Maule a Concepción. O. P. está preparando materiales para construir dos casas solidas de peones camineros al estilo de España. La una en la unión de las carreteras Concepción - Moka y la otra en lo más alto de Mihoko, sita ésta a mas de mil metros.

Es el mirador de ambas bahías de Concepción y San Carlos, cuando el tiempo está seco y claro.

Fuera de los dos poblados de Moka no existen pueblos por estas alturas. La gente de Oloitia está esparcida sin formar población compacta. Hacia abajo y como a cinco, o seis kilómetros de bosque, se encontrará Mueri, al decir de los nativos. Este trayecto es todo bosque, dentro de la concesión de GAESA, de sus *tres mil hectáreas*.

**Servicio Agrónomico.** D. Manuel Castro es el Encargado de estos campos del Servicio que dependen del Jefe Superior de Santa Isabel en este ramo D. *Jaime Nosti*. La limpieza y el trabajo se aprecia desde el descenso de la carretera de Santa Isabel a San Carlos estando por la finca ALENA. Llama la atención los hermosos campos de hortalizas y legumbres que se dan. Hay al servicio de estos

trabajos unos veinte y tantos braceros. El cultivo de patatas está demostrado con los hechos que es excelente. También se dispone el Servicio Agrónomico a poner ganado vacuno.

El mes de junio, en la noche del 22 al 23 señaló la columna del pluviómetro *ciento siete ms.* de agua. Entre el kilómetro siete y ocho se ve que quieren construir el poblado de Rilaja que no adelanta. Hace tiempo que está de la misma forma. Viven esparcidos por el bosque de Monbe hasta la gran finca de Mallo. Su Jefe es un tal Armengoll.

Por lo demás no hay nota de interés. Basta, pues.

*Sena.*

## DIRECCION DE AGRICULTURA.

**Anuncio:** Se pone en conocimiento de los agricultores que en la Granja de Santa Isabel serán facilitadas gratuitamente, de julio a septiembre las siguientes plantas frutales: árbol cacahuet, anona blanca, cidrós, naranjos, parras, carambolas, guanábanos guayaba, fresa, mangos y aguacate. Todos estos frutales tienen un año de edad excepto los cidrós que son de tres años.

Igualmente, dada la existencia limitada de algunas variedades de cacao y cafés y el deseo de divulgarlas repartiéndolas en cantidad, pero a un escaso número de agricultores, se ruega remitan sus nombres para proveerse en tiempo oportuno de estas clases de semillas.

Cacao criollo (origen finca D.umen).

Café Dybowsky de gran productividad.

Café canéfora, semejante al robusta, de menor tamaño el grano, pero de más fácil poda y mayor productividad.

Se recuerda a los señores agricultores que pueden dirigirse en consulta gratuita por escrito a esta Dirección, para

todas aquellas cuestiones relacionadas con sus fincas.

### RELACION DE PASAJEROS LLEGADOS EN EL "DOMIME"

Francisco de Sola; Lourdes Moreno; Victor Martínez; Carmen Bayascas; José Lige-ro; José Díaz; Andrés Novell; María Iglesias; Eloy de Sola; Magdalena Tubert; Antonio Rovira; Gertrudis Martí; Daniel Moler; César Bosque; Reger Romeu; Antonio Campos; Juan Ribas; Manuel Cuervo; Juan Font; Fernando Carrera; Ramón Borrás; Fernando Morrás; Francisca García; Elvira García; Enrique Bermejo; Magdalena Tubert; Juan Martínez; Vicenta García; José Gómez; Pedro García; Emilia Almela; Manuel Viñez; Vicenta Llorca; Julian Juárez; Ramón Plana; Manuel Torralba; Félix Muñoz; Federico Arriaga; Enrique Sainz; María Sainz; María Bejerao; Enriqueta Sainz; Galo García; Antonio Díaz; Antonio Galvez; María Vaca Manuel Padilla; Rosario Baradia; Angel Fernández; Carmen García; María Fernández; Rafael Fernández; Argimiro Fernández; Julia García; Pedro Negueruelas; José Pérez-Amalia Martínez; Fructuoso Díaz; Antonia Castillo; Fernando Castillo; Manuel Riveiro; Manuel García; Enrique Guillermo; Jorge Abraham; Agustín Luzardo; R. P. José Bolxadera; Damián Serra; Pilar del Castillo e hija; Felix Pou; Manuel Pou; Eloy Lafuerza; Luis Aznar; Enriqueta Bartalomé; Miguel Jiménez; Albina Repelles; Mariana Jiménez Zacarías Barriga; Rosa Bertomeu; Emilio Guinea; Benito Martínez; Alvaro Carrero. Luis Monteagudo; Juan Cruzado; Julia Ja; ramage; José García; Manuel Fernández; José Gui; José González; Marquina Vivar; Francisco Martín; Luisa Martín; Vicenta Martínez; Fernando Martínez; Victoriano Samper.

(Pasaje Militar se desconocen los nombres)

6 Primeras; 3 Segundas; 10 Terceras.

### RELACION DE PASAJEROS EMBAR- CADOS PARA ESPAÑA EN EL "DÓMINE"

Victor Samper; Antonio Román; Angelita Serralta; Fernando Martorell; María Medina; Fernando Martorell; José M<sup>a</sup>. Martorell; Ra-

món Roig; Irminia Margarat Augusto Gar-  
cía; Evaristo Coreijo; Francisco Morilles;  
Santiago García; Antonio K. Cuod; H. N.  
Surtani; Evaristo Varela; Vicenta Mur; Ci-  
priano García; Hilario Gala; Francisco Mu-  
ñoz; Julián Juárez; Ramón Planas; Antonio  
Bernanbeu; Eugenia Núñez; Esperanza Ve-  
lero; Jeremías Aguado; María Barral; Ma-  
nuel Ben; Elena Ben; Elena Queiruga; Agus-  
tín Ben; Manolín Ben; María Fernández; Ma-  
riano Escario; Jesús León; Balbina García;  
Isabel León; Adelina Fernández; Pedro Mar-  
tín; Josefa Martín; Pedro Martín; Francisco  
Arquijo; José M<sup>a</sup>. Negueruelas; Gregorio  
Gómez; Josefina Alcaide; Juan Talleres;  
Manuela Brajales; Vicenta Catalá; Gregorio  
Cantucho; Aquilino González; José M<sup>a</sup>. Pi-  
zarro; Eugenia Bellesteros; Francisco Soria-  
no; Luis Torrablanca; Ramón R. Soler; Tri-  
nidad Diácono; Alfredo Vidal; Juan Iznardo;  
Horacio G. Amilivia; José M<sup>a</sup>. Lópéz; Ant-  
onia Ferrera; José M<sup>a</sup>. López; Petra López;  
Antonio López; Angel Martínez; Jesús Váz-  
quez; Asunción Boix; Mario Triviño; Jose-  
fa Secano; Aurora Galiano; Pedro García;  
María García; Diego Navarro; Joaquín Ortiz;  
Francisco Torres; Manuela Campaña; Luisa  
López; Felix Maruenda; Carmen Aldana  
Emilio Carreño; Lourdes Fernández; Angel;  
Fernández; Luis Samper; Arturo Sevilla;  
Barbaro Ortega; Leopoldo Igartua; Juan Bar-  
bé; Juan Robat; Sebastián Potau; José M<sup>a</sup>.  
Pérez; Consuelo Balboa; Francisco López;  
Pilar Zaballa; Juan Domenech; Francisca  
Boada; Francisca Teixell; Teresa Potau; To-  
más Pueyo; Ricardo de Rafael; Ramón Ave-  
llaneda; Francisca Miquel; José Navarro;  
Jaime Ferres; Lolita Barrasetas; Pepita Rico;  
Carmen Torres; Rosa Torres; Vicente To-  
rres; Mercedes Garcimartín; Angel Vila; Enri-  
que Ros; Bernardino Redón; Ramón Jovel; Fe-  
lipe Juliá; Gabino Alonso; Carmen Robel; Car-  
los Teodoro; Camilo Marques; Ricardo Canu-  
da; Alvaro Ortega; Erique Méndez; José Rojas;  
Ricardo González; M<sup>a</sup>. Pilar Momo; Rufino Pé-  
rez Barrueco; Sebastián Llempart; Heriberto  
R. Alvarez; Matilde Pérez; Antonio Delgado;  
Dolores Lallemand; Enrique Martínez; María-  
no Fernández; Clemente Solana; Manuel Pou  
Felix Pou; José Guiyen; José Uyarra.